

TO MAKE FAIRE VS RENDRE



Grammar topic: Faire vs Rendre

Curriculum: French Level B2

In English, if we want to say that a person is **made** to feel a certain way, we just use the verb **make** and that's the end of it.

In French, there are two different verbs that can be used to express that a person is **made** to feel a certain way: **faire** vs **rendre**.

Some feelings are **nouns**, and other feelings are **adjectives**, and different parts of speech call for different verbs.

Faire - To Make + Noun

Expressions with **faire** followed by nouns require the preposition **à** when followed by a person, and the person is an indirect object.

French	English
faire peur (à quelqu'un) Le bruit fort a <u>fait peur</u> aux chevaux. Le bruit fort leur a fait peur.	"make scared" (frighten someone) The loud noise scared the horses . The loud noise scared them .
faire plaisir (à quelqu'un)	make (someone) happy

Ces fleurs vont faire plaisir à
Christiane.

These flowers are going to **make
Christiane happy.**

Ces fleurs vont **lui** faire plaisir.

These flowers are going to **make her**

Faire - To Make + Verb

When the verb **faire** comes before an infinitive, the preposition à is not required when followed by a person, and that make the person a direct object.

French	English
faire rire (quelqu'un) Son ami raconte toujours des blagues qui <u>font rire</u> Patrick . Son ami raconte toujours des blagues qui le font rire.	make (someone) laugh His friend is always telling jokes that make Patrick laugh. His friend is always telling jokes that make him laugh.
faire travailler (quelqu'un) Tu <u>fais travailler</u> ton fils ? Tu le fais travailler?	make (someone) work Are you making your son work ? Are you making him work ?

Rendre - To Make + Adjective

The verb **rendre** is used with adjectives. This *rendering* often implies a passive action where the subject is affected by an external factor, resulting in a particular emotional or physical state. The preposition à is not required before naming people, so those people are direct objects.

French	English
rendre (quelqu'un) triste La nouvelle de notre déménagement <u>a rendu</u> nos amis <u>tristes</u> .	make (someone) sad The news of our move made our friends sad.

<p>La nouvelle de notre déménagement</p> <p>rendre (quelqu'un) malade</p> <p>Manger du poisson avarié peut vous rendre malade.</p>	<p>The news of our move made them</p> <p>make (someone) sick</p> <p>Eating spoiled / rotten fish can make you sick.</p>
<p>rendre (quelqu'un) fier / fière</p> <p>Cela <u>rend</u> les parents fiers de voir leurs enfants réussir.</p> <p>Cela les rend fiers de voir leurs enfants réussir.</p>	<p>make (someone) proud</p> <p>It makes parents proud to see their children succeed.</p> <p>It makes them proud to see their children succeed.</p>
<p>rendre (quelqu'un) somnolent(e)</p> <p>Certains médicaments <u>rendent</u> Jeanne somnolente.</p> <p>Certains médicaments la rendent somnolente.</p>	<p>make (someone) drowsy</p> <p>Some medications make Jeanne drowsy.</p> <p>Some medications make her drowsy.</p>

[SIGN UP FOR MY NEWSLETTER FOR MORE HANDY FRENCH TIPS AND TRICKS EVERY WEEK](#)